



ISTITUTO SCOLASTICO COMUNALE  
Casella postale 195  
6828 BALERNA  
☎ S.I. 683.39.06  
☎ S.E. 683.29.19  
✉ Segreteria [scuole@balerna.ch](mailto:scuole@balerna.ch)  
✉ Direzione [cpagani@balerna.ch](mailto:cpagani@balerna.ch)  
✉ <http://scuolebalerna.ch>

## COLONIA BOSCO GURIN ESTATE 2017

Cari genitori,

con piacere comunico che sono aperte le iscrizioni ai turni di colonia estiva 2017 a Bosco Gurin

I TURNO dal 1 luglio al 14 luglio (turno unico di 2 settimane)

Aperta agli allievi di scuola elementare e di I-II media

Responsabili: Daniel Geis e Luca Canetti

II TURNO dal 30 luglio al 12 agosto (una o due settimane)

Aperta agli allievi di scuola elementare e di I-II media

Responsabili: Elia Pagani e Stéphanie Porta

*Gli allievi che nel II Turno parteciperanno solo alla prima settimana (dal 30 luglio al 5 agosto), oppure alla seconda settimana (dal 5 agosto al 12 agosto) dovranno essere ritirati o portati direttamente a Bosco Gurin sabato 5 agosto entro le ore 12.00 (grigliata per tutti!!!)*

→ Saranno accettate in via prioritaria le iscrizioni degli allievi domiciliati a Balerna. In casi particolari, e solo con l'accordo della direzione, sarà possibile iscrivere i propri figli ad entrambi i turni.

→ Per l'accettazione al turno di colonia farà stato la data di rientro del modulo d'iscrizione.

→ Si ricorda che l'iscrizione alla colonia, se accettata, comporta la frequenza continua del turno scelto.

→ Tassa d'iscrizione (vedi retro): per il calcolo della tassa d'iscrizione fa stato il certificato di salario dei genitori (da allegare all'iscrizione). Nel caso di genitori separati o divorziati occorre segnalare pure gli alimenti versati dal coniuge. Se non viene allegato il certificato di salario verrà automaticamente applicata la tariffa massima.

→ La fattura per il pagamento verrà inviata dopo la fine del turno di colonia.

→ Le famiglie che fanno capo alla pubblica assistenza dovranno richiedere preliminarmente all'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento (091 814 70 51) l'esame del pagamento della retta di partecipazione del/i figlio/i alla colonia.

In allegato trovate il Modulo d'iscrizione da ritornare entro venerdì 24 marzo 2017 al seguente indirizzo:

Direzione dell'istituto scolastico comunale - CP 195 - 6828 Balerna
---

Con i migliori saluti

C. Pagani  
Direttore IS Balerna



ISTITUTO SCOLASTICO COMUNALE  
Casella postale 195  
6828 BALERNA  
☎ S.I. 683.39.06  
☎ S.E. 683.29.19  
✉ Segreteria [scuole@balerna.ch](mailto:scuole@balerna.ch)  
✉ Direzione [cpagani@balerna.ch](mailto:cpagani@balerna.ch)  
✉ <http://scuolebalerna.ch>

## TARIFFE COLONIA BOSCO GURIN ESTATE 2017

*Per iscritti domiciliati fuori comune + Fr. 80.- di ciascuna categoria*

Salario lordo (annuo)	I° TURNO (2 SETTIMANE) 1-14 LUGLIO	
	1 figlio	*2 o più figli
	fino a fr. 19'999	250
da 20'000 a 39'999	310	360
da 40'000 a 59.999	360	460
da 60'000 a 79'999	400	500
da 80'000	420	520
* Il terzo figlio non paga.		

Salario lordo (annuo)	II° TURNO (2 SETTIMANE) 30 LUGLIO- 12 AGOSTO	
	1 figlio	*2 o più figli
	fino a fr. 19'999	250
da 20'000 a 39'999	310	360
da 40'000 a 59.999	360	460
da 60'000 a 79'999	400	500
da 80'000	420	520
* Il terzo figlio non paga.		

Salario lordo (annuo)	II° TURNO (1 SETTIMANA) 30 LUGLIO- 5 AGOSTO OPPURE 5 AGOSTO- 12 AGOSTO	
	1 figlio	*2 o più figli
	fino a fr. 19'999	180
da 20'000 a 39'999	240	290
da 40'000 a 59.999	290	340
da 60'000 a 79'999	330	380
da 80'000	350	400
* Il terzo figlio non paga.		



ISTITUTO SCOLASTICO COMUNALE  
Casella postale 195  
6828 BALERNA  
☎ S.I. 683.39.06  
☎ S.E. 683.29.19  
✉ Segreteria [scuole@balerna.ch](mailto:scuole@balerna.ch)  
✉ Direzione [cpagani@balerna.ch](mailto:cpagani@balerna.ch)  
✉ <http://scuolebalerna.ch>

## MODULO ISCRIZIONE COLONIA BOSCO GURIN ESTATE 2017

Nome e cognome del/la bambino/a: _____: Sesso: _____		Classe: _____	
Data di nascita: _____	Paternità: _____	Nazionalità: _____	
Se divorziati: detentore dell' autorità parentale: _____			
N° di telefono:(casa) _____		Cellulare e/o ufficio: _____	
Indirizzo completo: _____			
E-mail (posta elettronica): _____			
Turno (Crociare)	<input type="radio"/> I° TURNO (2 SETTIMANE) 1-14 LUGLIO	<input type="radio"/> II° TURNO (2 SETTIMANE) 30 LUGLIO- 12 AGOSTO	
	<input type="radio"/> II° TURNO (1 SETTIMANA) 30 LUGLIO – 5 AGOSTO	<input type="radio"/> II° TURNO (1 SETTIMANA) 5 AGOSTO – 12 AGOSTO	
<b>Dati relativi alla tassa d'iscrizione:</b>			
Salario lordo <u>annuo</u> del capofamiglia: _____	_____	Salario <u>annuo</u> del coniuge: _____	_____
N° dei figli minorenni: _____	_____	N° figli iscritti alla colonia: _____	_____
Eventuali alimenti: (totale annuo) _____	_____	Altri redditi: _____	
Datore di lavoro del capofamiglia: _____			
Datore di lavoro del coniuge: _____			
Allegare il/i certificato/i di salario (se non viene /vengono allegato/i verrà automaticamente applicata la tariffa massima).			
Osservazioni: _____			
_____			
_____			
Luogo e data: _____		Firma: _____	



ISTITUTO SCOLASTICO COMUNALE

Casella postale 195

6828 BALERNA

☎ S.I. 683.39.06

☎ S.E. 683.29.19

✉ Segreteria [scuole@balerna.ch](mailto:scuole@balerna.ch)

✉ Direzione [cpagani@balerna.ch](mailto:cpagani@balerna.ch)

✉ <http://scuolebalerna.ch>

---